



gemeinde **schattdorf**

Einladung

## **Offene Dorfgemeinde**

### **Herbst 2020**

Montag, 30. November 2020, 19.30 Uhr, Pfarrkirche Schattdorf



## Einladung

Geschätzte Schattdorferinnen und Schattdorfer

Hiermit laden wir Sie herzlich zur offenen Dorfgemeinde vom 30. November 2020 **in der Pfarrkirche Schattdorf** ein. Stimmberechtigt sind alle Einwohnerinnen und Einwohner ab erfüllttem 18. Lebensjahr mit Schweizer Bürgerrecht sowie Wohnsitz in Schattdorf.

Zu den einzelnen Traktanden erhalten Sie nachstehend einige Erläuterungen. Ihnen steht zudem die Möglichkeit offen, weitere Detailunterlagen zu den Geschäften bei der Gemeindeverwaltung einzusehen.

### Coronavirus – Information

Der Gemeinderat Schattdorf hat für die offene Dorfgemeinde ein Schutzkonzept ausgearbeitet. Aufgrund der zu erwartenden Teilnehmerinnen und Teilnehmer und den beschränkten Platzverhältnissen, welche die Einhaltung der Distanzregel erschweren, gilt für die offene Dorfgemeinde Maskenpflicht. Sollten Sie die Schutzmaske zu Hause vergessen haben, wird Ihnen eine Maske zur Verfügung gestellt. Weiter werden die Kontaktdaten der teilnehmenden Personen erhoben, damit eine allfällige Rückverfolgung im Rahmen des «Contact Tracing» möglich wird. Sie haben die Möglichkeit auf [www.schattdorf.ch](http://www.schattdorf.ch) (Rubrik Aktuelles) ein Formular für die Kontaktdatenangabe vorgängig auszufüllen. Wir bitten Sie, das ausgefüllte Formular am Abend der Versammlung mitzubringen und abzugeben oder dann vor Ort Ihre Kontaktdaten bekannt zu geben. Am Ort der Versammlung wird Ihnen ein Sitzplatz zugewiesen. Die Anweisungen des Personals sind einzuhalten. Die erhobenen Daten werden nach 14 Tagen vernichtet.

Wir bitten Sie, frühzeitig zu erscheinen, damit die geltenden Vorschriften und die Massnahmen aus dem Schutzkonzept eingehalten werden können. Personen die krank sind, sich krank fühlen oder mit einer erkrankten Person zusammenleben bitten wir, nicht zur Versammlung zu erscheinen.

Der Gemeinderat dankt Ihnen für Ihr Verständnis für diese Massnahmen und wünscht allseits beste Gesundheit.

Freundliche Grüsse

Im Auftrag des Gemeinderates



Bruno Gamma

Gemeindepräsident



Esther Arnold

Gemeindeschreiberin

## Traktanden

	<b>Seite</b>
1. Planungskredit Instandsetzung Langgasse und Acherlistrasse Orientierung durch Gemeindevizepräsident Mario Schmidt Antrag durch den Gemeinderat	4 - 5
2. Einwohnergemeinde; Budget 2021 Orientierung über Budget und mehrjährigen Finanzplan durch Gemeindevorwalter Philipp Muheim Anträge durch den Gemeinderat: a) Steuerfuss; Genehmigung b) Kapitalsteuersatz; Genehmigung c) Budget 2021; Genehmigung Bericht durch die Rechnungsprüfungskommission	6 - 8
3. Wasserversorgung; Budget 2021 Orientierung und Antrag durch die Wasserkommission Bericht durch die Rechnungsprüfungskommission	9
4. Wahlen für die Amtsperiode 2021 - 2022 Anträge durch die Versammlung	10
5. Orientierung ohne Erläuterung in Botschaft - Gemeindepetition «IG-WOV für Alle» - Massnahmen aus der Umsetzung des Altersleitbilds	-

# 1. Planungskredit Instandsetzung Langgasse und Acherlistrasse

In der Herbdorfsgemeinde 2019 und in der offenen Dorfgemeinde vom 28. September 2020 hat der Gemeinderat orientiert, dass sich die Langgasse und die Acherlistrasse heute in einem baulich schlechten Zustand befinden. Beide Gemeindestrassen haben ihre Lebensdauer bereits überschritten. Beide Gemeindestrassen zählen zu den exponierteren Strassen in Schattdorf (Hanglage) und weisen mit über 2'000 Fahrten pro Tag eine der höchsten Frequenzen an Ziel- und Quellverkehr auf. Beide Gemeindestrassen mussten im Laufe der letzten Jahrzehnte immer mehr Verkehrsmittel und Verkehrsteilnehmer aufnehmen. Heute erschliessen die Langgasse und Acherlistrasse gleich mehrere Wohnquartiere und das Haldi gleichzeitig. Beide Gemeindestrassen entsprechen in ihrer Ausgestaltung und Funktion nicht mehr den heutigen Anforderungen an Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer und Anwohner.

Bereits im Mai 2017 hat die Gemeinde Schattdorf im kommunalen Verkehrsrichtplan für den Strassenzug Langgasse / Acherlistrasse Handlungsbedarf und einen Massnahmenplan hinterlegt. Dieser Massnahmenplan sieht mittels eines ganzheitlichen Betriebs- und Gestaltungskonzeptes (BGK) in den nächsten Jahren vor, die Gesamtsituation auf der Langgasse / Acherlistrasse hinsichtlich Verkehrssicherheit, Verkehrsführung und Verkehrsraumgestaltung für alle Verkehrsteilnehmer und Anwohner zu verbessern. Eine Verbesserung mittels Sofortmassnahmen (Neubau und Verstärkung) an den zwei talseitigen Stützbauwerken konnte bereits in den Monaten April und Mai in diesem Jahr erreicht werden.

Mittel- und langfristige Massnahmen zur Aufwertung der zwei Gemeindestrassen durch bauliche Anpassungen am Strassenkörper und Verkehrsraum: Diese Massnahmen beinhaltet die Instandsetzung des Strassenkörpers mit Belag, Foundationsschicht, Strassenentwässerung, Beleuchtung sowie Werkleitungen Dritter. Im weiteren die Gestaltung (Verbesserung Sichtweiten, punktuelle Massnahmen) des Verkehrsraumes zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer.

Der Planungskredit für die Aufwertung bzw. Erneuerung der Langgasse und Acherlistrasse mit den verbundenen Investitionen in der Höhe von CHF 255'000.– wird der offenen Dorfgemeinde zur Abstimmung vorgelegt.

Der Planungskredit wird verwendet, um mit der Planung folgender Tätigkeiten zu beginnen:

- Aufwertung zweier Gemeindestrassen
- Instandsetzung des Strassenkörpers
- Erhöhung der Verkehrssicherheit

Der Planungskredit von CHF 255'000.– wurde im Budget 2021 berücksichtigt. Über die aus diesem Planungskredit resultierenden Baukosten zur Erneuerung wird zur gegebenen Zeit abgestimmt.

# **1. Planungskredit Instandsetzung Langgasse und Acherlistrasse**

## **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der offenen Dorfgemeinde den Planungskredit in der Höhe von CHF 255'000.– zu genehmigen.

## 2. Einwohnergemeinde; Budget 2021

Für das Jahr 2021 muss die Gemeinde Schattdorf wiederum ein negatives Budget vorlegen. Der Aufwand beläuft sich auf CHF 17'646'900. Die ordentlichen Abschreibungen betragen CHF 2'018'600. Bei budgetierten Erträgen von CHF 16'851'400 resultiert ein Defizit von CHF 795'500.

Im Zusammenhang mit dem Budget sind folgende Punkte besonders zu erwähnen:

- a) Im ausgewiesenen Ergebnis ist mit einem unveränderten Steuerfuss budgetiert worden. Aufgrund der aktuellen Covid 19 Situation war die Budgetierung des Steuerertrags sehr schwierig. Hier kann es sicher zu negativen Abweichungen kommen. Es wurde kein generelles Wachstum der Erträge budgetiert.
- b) Trotz der normalen Stufenanstiege ist der Personalaufwand tiefer als im Budget 2020. In der Verwaltung sind 22 Vollzeitstellen, bei der Schule Schattdorf 48 Vollzeitstellen beschäftigt (100% Stellen).
- c) Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt gegenüber dem letzten Budget um CHF 102'450 (+ 3.8 %). Mehrkosten sind hauptsächlich für Nicht aktivierte Anlagen wie Anschaffungen im IT Bereich der Schule sowie Anpassungen im Werkhof Kastelen vorgesehen.
- d) Die Kosten für die Soziale Sicherheit sind 2019 massiv gesunken. Auch die aktuellen Kosten sind tiefer als budgetiert, weshalb tiefere Kosten budgetiert werden konnten. Auch bei den Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen wird mit einer weiteren Entlastung gerechnet.
- e) Die geplanten Änderungen im Finanz- und Lastenausgleich führen zu grösseren Verschiebungen in den einzelnen Bereichen. Die tieferen Beiträge für die Schülerpauschalen sowie die gestrichenen Beiträge für die Restfinanzierung der Pflegekosten werden über den sogenannten Globalbilanzausgleich abgegolten. Trotz negativer Auswirkungen der Änderungen werden wir mehr Geld erhalten. Aufgrund der Zunahme der Ressourcenstärke der anderen Gemeinden erhält Schattdorf einen Beitrag aus dem Ressourcenausgleich.
- f) Die Investitionsrechnung 2021 weist Nettoausgaben von CHF 1.3 Mio. aus.  
Im Vergleich zu den Vorjahren sind die budgetierten Investitionen eher tief ausgefallen. Die Projekte Hochwasserschutzmassnahmen Gangbach sowie die Sanierung der Wyergasse im Bereich der LSB Haldi können erst 2021 abgeschlossen werden. Im Zusammenhang mit den Hochwasserschutzmassnahmen wird auch die Sicherheit des Schulwegs entlang des Gangbachs verbessert.  
Zurzeit wird ein Betriebs- und Gestaltungskonzepts für die Langgasse/Acherlistrasse erarbeitet. Für die Planung der Massnahmen wird ein Planungskredit von CHF 255'000 beantragt. Eine Urnenabstimmung zu den Baukosten ist 2021 geplant.  
Für die Feuerwehr Haldi muss das 25-jährige Einsatzfahrzeug ersetzt werden. Für das Spezialfahrzeug wurden Beiträge aus dem Feuerlöschfonds sowie von der Gemeinde Bürglen zugesichert. Die Nettokosten betragen CHF 74'000.

## 2. Einwohnergemeinde; Budget 2021

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass das vorliegende Budget 2021 aufgrund der nach wie vor guten Eigenkapitalbasis trotz des ausgewiesenen Verlustes verkraftbar ist. Auf eine Steuererhöhung wurde aufgrund der letztjährigen Abstimmung an der Dorfgemeinde verzichtet. Das Eigenkapital beträgt per Ende 2019 CHF 8.8 Mio. Mit dem vorliegenden Budget wird die pro Kopf Verschuldung leicht ansteigen.

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen nebst dem vorliegenden Budget folgende Anträge:

Steuerfuss	91 Prozent	(unverändert)
Kapitalsteuersatz	0.01 Promille	(unverändert)

Das vollständige Budget steht auf der Homepage [www.schattdorf.ch](http://www.schattdorf.ch) zum Download bereit oder kann bei der Gemeindeverwaltung angefordert werden.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2021 der Einwohnergemeinde Schattdorf, den Steuerfuss von 91 Prozent (unverändert) und den Kapitalsteuersatz von 0.01 Promille (unverändert) zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission unterstützt den Antrag des Gemeinderates.

## 2. Einwohnergemeinde; Budget 2021

### Einwohnergemeinde Schattdorf

ERFOLGSRECHNUNG Zusammenzug		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'452'800</b>	<b>711'000</b>	<b>2'498'500</b>	<b>697'600</b>	<b>2'285'642</b>	<b>693'699</b>
	Nettoergebnis		1'741'800		1'800'900		1'591'943
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>	<b>523'450</b>	<b>211'800</b>	<b>528'900</b>	<b>204'800</b>	<b>484'005</b>	<b>211'561</b>
	Nettoergebnis		311'650		324'100		272'444
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>9'774'650</b>	<b>2'866'100</b>	<b>9'863'750</b>	<b>3'280'700</b>	<b>9'562'175</b>	<b>3'310'557</b>
	Nettoergebnis		6'908'550		6'583'050		6'251'619
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>659'800</b>	<b>7'000</b>	<b>655'900</b>	<b>7'000</b>	<b>593'278</b>	<b>5'618</b>
	Nettoergebnis		652'800		648'900		587'659
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>995'650</b>	<b>-</b>	<b>1'064'600</b>	<b>302'000</b>	<b>1'003'849</b>	<b>303'510</b>
	Nettoergebnis		995'650		762'600		700'338
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>1'347'850</b>	<b>516'800</b>	<b>1'741'450</b>	<b>563'100</b>	<b>1'503'795</b>	<b>552'103</b>
	Nettoergebnis		831'050		1'178'350		951'692
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1'265'100</b>	<b>232'000</b>	<b>1'299'500</b>	<b>257'500</b>	<b>1'138'249</b>	<b>236'625</b>
	Nettoergebnis		1'033'100		1'042'000		901'625
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>287'200</b>	<b>89'000</b>	<b>296'000</b>	<b>87'000</b>	<b>261'544</b>	<b>92'230</b>
	Nettoergebnis		198'200		209'000		169'315
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>70'600</b>	<b>-</b>	<b>71'700</b>	<b>-</b>	<b>80'050</b>	<b>-</b>
	Nettoergebnis		70'600		71'700		80'050
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>269'800</b>	<b>12'217'700</b>	<b>288'700</b>	<b>11'635'500</b>	<b>521'147</b>	<b>11'944'568</b>
	Nettoergebnis	11'947'900		11'346'800		11'423'421	
	Total Aufwand/Ertrag	17'646'900	16'851'400	18'309'000	17'035'200	17'433'735	17'350'471
	<b>Aufwand-/Ertragsüberschuss</b>	<b>795'500</b>	<b>795'500</b>	<b>1'273'800</b>	<b>1'273'800</b>	<b>83'264</b>	<b>83'264</b>
	TOTAL	17'646'900	17'646'900	18'309'000	18'309'000	17'433'735	17'433'735



### 3. Wasserversorgung; Budget 2021

Das Budget der Wasserversorgung für das Rechnungsjahr 2021 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 186'200 und liegt generell in einem ähnlichen Rahmen wie in den Vorjahren.

Die beiden Budgetpositionen „Unterhalt Leitungsnetz und Hydranten,, (7102.3143.00) mit CHF 50'000 und „Erweiterungen und Änderungen,, (7102.3143.20) mit CHF 40'000 werden je nach eintretenden Schadenfällen beansprucht und können das Ergebnis wesentlich beeinflussen.

Durch die in den letzten Jahren getätigten Investitionen steigen die Abschreibungen auf CHF 167'000.

Die Erneuerung des teilweise in die Jahre gekommenen Leitungsnetzes ist eine wichtige Aufgabe der Wasserkommission. Neben dem Ersatz von lecken Leitungen werden dabei Synergien mit dem Strassenunterhaltsprogramm der Gemeinde gesucht. So sollen die Wasserleitungen in der Militärstrasse, der Wyergasse bis zur Seilbahn sowie im Hergergässli zusammen mit dem Strassenbau erneuert werden. Bei der Position 7100.5040.00 (Sanierung Reservoir Teiftal alt) handelt es sich um einen Übertrag, weil die Arbeiten 2020 nicht abgeschlossen werden können. Mit dem Generellen Wasserversorgungsplan (GWP) beabsichtigt die Wasserkommission, eine Grundlage für die künftige Entwicklung der Wasserversorgung zu erarbeiten.

#### Antrag

Die Wasserkommission beantragt, das Budget 2021 der Wasserversorgung zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission unterstützt den Antrag der Wasserkommission.

<b>Erfolgsrechnung nach HRM2</b>		<b>Budget 2021</b>	<b>Budget 2020</b>	<b>Rechnung 2019</b>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>787'200</b>	<b>809'100</b>	<b>721'092</b>
30	Personalaufwand	78'900	80'700	81'452
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	239'300	254'400	195'354
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	167'000	152'000	127'727
35	Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	70'000	70'000	104'760
36	Transferaufwand, Beiträge an Dritte	232'000	252'000	211'799
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>599'300</b>	<b>607'400</b>	<b>660'808</b>
41	Regalien und Konzessionen	1'300	1'400	1'300
42	Entgelte	595'000	601'000	656'636
43	Verschiedene Erträge	-	-	69
46	Transferertrag, Beiträge von Dritten	3'000	5'000	2'802
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>-187'900</b>	<b>-201'700</b>	<b>-60'284</b>
<b>Finanzerfolg</b>		<b>1'700</b>	<b>2'000</b>	<b>1'885</b>
44	Finanzertrag	1'700	2'000	1'885
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>-186'200</b>	<b>-199'700</b>	<b>-58'399</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>-186'200</b>	<b>-199'700</b>	<b>-58'399</b>

#### **4. Wahlen für die Amtsperiode 2021 - 2022**

Der Gemeinderat und Schulrat wurden am 25. August 2020 als in Stiller Wahl gewählt erklärt. Alle weiteren Behörden – namentlich der Regionale Sozialrat Uri Ost, die Baukommission, die Rechnungsprüfungskommission sowie die Wasserkommission – werden an der offenen Dorfgemeinde gewählt. Von folgende Personen liegt der Gemeindeverwaltung eine Demission zum Ende der Amtszeit vor:

Werner Aschwanden	Präsident Baukommission
Jonathan Wenger	Mitglied Baukommission
Andrea Zurfluh	Mitglied Baukommission
Josef Zopp	Mitglied Rechnungsprüfungskommission
Christa Riedi	Mitglied Sozialrat Uri Ost

Alle weiteren Behördenmitglieder haben sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung gestellt. Das aktuelle Behördenverzeichnis kann online abgefragt werden oder auf der Gemeindeverwaltung angefordert werden.

An der offenen Dorfgemeinde werden die Ämter gemäss der Verordnung über das Verfahren an der offenen Dorfgemeinde neu besetzt. Interessierte Personen wenden sich bitte an die Ortsparteien oder die Gemeindeverwaltung.



